

**VERORDENING (EG) Nr. 362/2004 VAN DE COMMISSIE**  
**van 27 februari 2004**

**houdende opening van een preferentieel tariefcontingent voor de invoer van ruwe rietsuiker van oorsprong uit de ACS-staten met het oog op de voorziening van de raffinaderijen in de periode van 1 maart tot en met 30 juni 2004**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 39, lid 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 39, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 is bepaald dat, met het oog op een adequate voorziening van de raffinaderijen in de Gemeenschap, tijdens de verkoopseizoenen 2001/2002 tot en met 2005/2006 een bijzonder, verlaagd recht wordt toegepast bij invoer van ruwe rietsuiker van oorsprong uit staten waarmee de Gemeenschap preferentiële handelsovereenkomsten heeft gesloten. Tot nu toe heeft de Gemeenschap bij Besluit 2001/870/EG van de Raad <sup>(2)</sup> dergelijke overeenkomsten gesloten met enerzijds de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS-staten) die vermeld zijn in Protocol nr. 3 betreffende ACS-suiker dat hoort bij bijlage V bij de Partnerschapovereenkomst ACS-EG <sup>(3)</sup>, en anderzijds de Republiek India.
- (2) In de bij Besluit 2001/870/EG gesloten overeenkomsten in de vorm van een briefwisseling is bepaald dat de raffinadeurs een minimumaankoop prijs moeten betalen die gelijk is aan de gegarandeerde prijs voor ruwe suiker, verminderd met de voor het betrokken verkoopseizoen vastgestelde aanpassingssteun. Bijgevolg moet deze minimumprijs worden vastgesteld, met inachtneming van de voor het verkoopseizoen 2003/2004 geldende elementen.
- (3) Overeenkomstig artikel 39 van Verordening (EG) nr. 1260/2001 wordt aan de hand van een jaarlijkse communautaire voorzieningsbalans vastgesteld hoeveel bijzondere preferentiële suiker moet worden ingevoerd.
- (4) Uit deze voorzieningsbalans blijkt dat ruwe suiker moet worden ingevoerd en dat in dit stadium van het verkoopseizoen 2003/2004 tariefcontingenten met een bijzonder, verlaagd recht, als bedoeld in de genoemde overeenkomsten, moeten worden geopend om gedurende een deel van voornoemd verkoopseizoen in de behoeften van de raffinaderijen in de Gemeenschap te voorzien. Bij Verordening (EG) nr. 1115/2003 van de Commissie <sup>(4)</sup> zijn dergelijke contingenten geopend voor de periode van 1 juli 2003 tot en met 29 februari 2004.

- (5) Aangezien de productieramingen voor ruwe rietsuiker beschikbaar zijn voor het verkoopseizoen 2003/2004, is het dienstig een contingent te openen voor het tweede deel van het verkoopseizoen.
- (6) Gelet op de veronderstelde maximale raffinagebehoeften per lidstaat en de volgens de voorzieningsbalans ontbrekende hoeveelheden, is het dienstig voor elke raffinerende lidstaat een hoeveelheid vast te stellen die mag worden ingevoerd in de periode van 1 maart tot en met 30 juni 2004.
- (7) Bij de Akte van Toetreding van 2003 wordt Slovenië, in artikel 39 van Verordening (EG) nr. 1260/2001, toegevoegd aan de landen waarvoor de maximale voorzieningsbehoeften worden vastgesteld per verkoopseizoen. Aangezien de behoefte van Slovenië voor de maanden mei en juni 2004 in het verkoopseizoen 2003 en 2004 vallen, is die behoefte bij artikel 3 van Verordening (EG) nr. 60/2004 van de Commissie <sup>(5)</sup> met ingang van de toetreding vastgesteld op 3 264 t. In verband met deze tamelijk geringe hoeveelheid en omdat de toepassingsperiode tamelijk kort is, moeten bijzondere voorschriften worden vastgesteld met betrekking tot het afgeven en de geldigheidsduur van invoercertificaten, en met betrekking tot de raffinageperiode.
- (8) Verordening (EG) nr. 1159/2003 van de Commissie van 30 juni 2003 tot vaststelling, voor de verkoopseizoenen 2003/2004, 2004/2005 en 2005/2006, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van rietsuiker in het kader van bepaalde tariefcontingenten en preferentiële overeenkomsten en tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 1464/95 en (EG) nr. 779/96 <sup>(6)</sup> moet van toepassing zijn op het nieuwe contingent.
- (9) Om te voorkomen dat de voorziening wordt onderbroken, moet worden bepaald dat, voor uit hoofde van Verordening (EG) nr. 1115/2003 in te voeren hoeveelheden waarvoor geen certificaten zijn aangevraagd vóór 1 maart 2004, de betrokken lidstaten de desbetreffende certificaten mogen afgeven na die datum in de loop van het verkoopseizoen 2003/2004.
- (10) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

<sup>(1)</sup> PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 39/2004 van de Commissie (PB L 6 van 10.1.2004, blz. 16).

<sup>(2)</sup> PB L 325 van 8.12.2001, blz. 21.

<sup>(3)</sup> PB L 317 van 15.12.2000, blz. 3.

<sup>(4)</sup> PB L 158 van 27.6.2003, blz. 30.

<sup>(5)</sup> PB L 9 van 15.1.2004, blz. 8.

<sup>(6)</sup> PB L 162 van 1.7.2003, blz. 25.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de periode van 1 maart tot en met 30 juni 2004 wordt in het kader van Besluit 2001/870/EG voor de invoer van voor raffinage bestemde ruwe rietsuiker van GN-code 1701 11 10 een tariefcontingent van 30 459 t, uitgedrukt in witte suiker, van oorsprong uit de ACS-staten die de bij voornoemd besluit goedgekeurde overeenkomst in de vorm van een briefwisseling hebben ondertekend, geopend.

Dit tariefcontingent heeft het volgnummer 09.4097.

*Artikel 2*

1. Voor de invoer van de in artikel 1 genoemde hoeveelheid wordt het bijzonder, verlaagd invoerrecht vastgesteld op 0 EUR per 100 kg ruwe suiker van de standaardkwaliteit.

2. De door de raffinadeurs in de Gemeenschap te betalen minimaal aankoopprijs wordt voor de in artikel 1 genoemde periode vastgesteld op 49,68 EUR per 100 kg ruwe suiker van de standaardkwaliteit.

*Artikel 3*

1. De invoercertificaten mogen worden afgegeven

- a) door de in artikel 39 van Verordening (EG) nr. 1260/2001 vermelde lidstaten, met uitzondering van Slovenië, in het kader van het in artikel 1 vastgestelde contingent en onder de in artikel 2 vastgestelde voorwaarden, voor een totale hoeveelheid van 27 195 t;
- b) door Slovenië voor een hoeveelheid van 3 264 t.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 februari 2004.

2. De door Slovenië afgegeven certificaten zijn, in afwijking van artikel 4, lid 4, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1159/2003 van de Commissie, geldig tot en met het einde van de derde maand die volgt op het betrokken verkoopseizoen. De raffinage van deze suiker mag, in afwijking van artikel 18, lid 1, van bovengenoemde verordening, plaatsvinden tot en met het einde van de vierde maand die volgt op het betrokken verkoopseizoen.

*Artikel 4*

Verordening (EG) nr. 1159/2003 is van toepassing op het bij deze verordening geopende tariefcontingent.

*Artikel 5*

De in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1115/2003 genoemde lidstaten mogen voor de in dat artikel genoemde hoeveelheden waarvoor geen invoercertificaten zijn aangevraagd vóór 1 maart 2004, dergelijke certificaten afgeven voor de invoer en de raffinage van de vermelde hoeveelheden tot en met 30 juni 2004.

*Artikel 6*

Deze verordening treedt in werking op 1 maart 2004.

Het bepaalde in artikel 3, lid 1, onder b), en lid 2, wordt van toepassing op de datum van en onder voorbehoud van de inwerkingtreding van het Verdrag betreffende de toetreding van de Tsjechische Republiek, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije.

*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

*Lid van de Commissie*